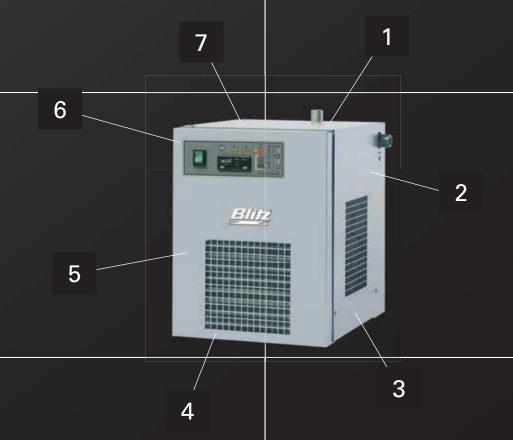






# ESTÁNDAR

LOS SECADORES DE AIRE COMPRIMIDO RE-FRIGERADO DE LA GAMA BT SON UNA SO-LUCIÓN FIABLE, ASEQUIBLE Y, SOBRE TODO, SENCILLA. LAS EXCELENTES VENTAJAS DE ESTA SOLUCIÓN SE HAN COMBINADO PARA FORMAR UN ÚNICO CONCEPTO. EL DESA-RROLLO DEL SISTEMA SE HA CENTRADO EN UNA SEGURIDAD ÓPTIMA, COSTES OPERA-TIVOS MUY BAJOS, UN DISEÑO COMPACTO Y RESPETO AL MEDIO AMBIENTE.



CAMBIADOR DE CALOR DE AIRE CON DESEMPAÑADOR integrado en un compartimento para ahorrar espacio. ■ 2.

TRANSFERENCIA MÁXIMA DE CALOR ■ 3. DESEMPAÑADOR DE ACERO INOXIDABLE para garantizar la separación. ■ 4. El gran diámetro de los canales de flujo del intercambiador de calor permite una baja velocidad de flujo y requiere poca energía. ■ 5. Una cámara de plenum de gran volumen evita que la condensación sea arrastrada por el flujo. ■ 6. INTERCAMBIADOR DE CALOR contracorriente. ■ 7. Incluye de serie un separador de condensación controlado electrónicamente por niveles.

■ 1. AIRE/AIRE Y REFRIGERANTE/INTER-

3°C

0,91

Temperatura de entrada Factor de corrección

CAUDAL VOLUMÉTRICO*		21 M <sup>3</sup> /l	H	36	6 M <sup>3</sup> /H		57 M <sup>3</sup> /H		72 M <sup>3</sup>	/H	108 M³/H	150 M³/H
PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		16 BAF	٦	1	6 BAR		16 BAR		16 BA	.R	16 BAR	14 BAR
POTENCIA ABSORBIDA		0,15 kV	V	0,	16 kW		0,19 kW		0,21 k	W	0,29 kW	0,39 kW
TENSIÓN		230/1/50-60	) V/Hz	230/1/	50-60 V/Hz	2:	30/1/50-60 V	/Hz	230/1/50-6	0 V/Hz	230/1/50-60 V/Hz	230/1/50-60 V/Hz
CONEXIÓN		G 3/8"	,	C	3 1/2"		G 1/2"		G 1/2	"	G 1/2"	G 1"
LONGITUD		345 MN	M	51	15 MM		515 MM		515 M	M	515 MM	420 MM
ANCHO		310 MN	VI	37	70 MM		370 MM		370 M	М	370 MM	345 MM
ALTURA		435 MN	VI	47	75 MM		475 MM		475 M	М	475 MM	740 MM
PESO		21 KG	<u> </u>	2	25 KG		26 KG		28 K	<u> </u>	32 KG	34 KG
CAUDAL VOLUMÉTRICO*		258 M <sup>3</sup> /	Ή	31	2 M³/H		366 M <sup>3</sup> /H		450 M	<sup>3</sup> /H	630 M³/H	780 M <sup>3</sup> /H
PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		14 BAF	3	1	4 BAR		14 BAR		14 BA	.R	14 BAR	14 BAR
POTENCIA ABSORBIDA		0,75 kV	V	0,	93 kW		0,95 kW		0,74 k	W	0,94 kW	1,55 kW
TENSIÓN		230/1/50 V	//Hz	230/	1/50 V/Hz		230/1/50 V/H	lz	230/1/50	V/Hz	230/1/50 V/Hz	230/1/50 V/Hz
CONEXIÓN		G 1 1/4	.,,,	G	1 1/4"		G 1 1/2"		G 1 1/	2"	G 2"	G 2"
LONGITUD		445 MN	VI	44	15 MM		580 MM		580 M	M	625 MM	625 MM
ANCHO		345 MN	VI	34	15 MM		555 MM		555 M	M	555 MM	555 MM
ALTURA		740 MN	VI	74	10 MM		885 MM		885 M	M	975 MM	975 MM
PESO		37 KG	i	4	11 KG		54 KG		56 K	3	94 KG	96 KG
CAUDAL VOLUMÉTRICO*		<b>1110 M</b> <sup>3</sup> /	/H	150	00 M³/H		2100 M <sup>3</sup> /H		2460 N	<sup>13</sup> /H	2880 M³/H	3720 M³/H
PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		14 BAF	3	1	4 BAR		14 BAR		14 BA	.R	14 BAR	14 BAR
POTENCIA ABSORBIDA		3,35 kV	V	3,	50 kW		4,40 kW		5,00 k	W	6,50 kW	6,70 kW
TENSIÓN		400/3/50 V	//Hz	400/	3/50 V/Hz		400/3/50 V/H	lz	400/3/50	V/Hz	400/3/50 V/Hz	400/3/50 V/Hz
CONEXIÓN		DN80			DN80		DN80		DN8	)	DN100	DN100
LONGITUD		950 MN	V	95	50 MM		950 MM		1040 N	1M	1535 MM	1535 MM
ANCHO		785 MN	M	78	35 MM		785 MM		785 M	M	1005 MM	1005 MM
ALTURA		1410 MI	M	14	10 MM		1410 MM		1410 M	1M	1785 MM	1785 MM
PESO		232 KG	ì	2	42 KG		277 KG		302 K	G	530 KG	580 KG
Factores de corrección para disti	ntas presione		miento									
Presión de entrada	4	5	6	7	8	10	12	14	15	16	<u></u>	4
Factor de corrección  Factores de corrección para disti	0,77	0,86	0,93	1,00	1,05	1,14	1,21	1,27	1,30	1,33		
Temperatura ambiente	25°C		30°C		35°C		40°C		45°C			-
Factor de corrección	1,00		0,98		0,95		0,88		0,80		<del></del>	
Factores de corrección para disti	ntas tempera	turas de entra	ada									ļ <del>a</del>
Temperatura de entrada	30°C	3	35°C	40°0	3	45°C		50°C	55°C	;		
Factor de corrección	1,15	1	1,00	0,84		0,71		0,59	0,50		<del></del>	

7°C

1,10

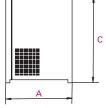
10°C

1,26

5°C

1,00





192 M<sup>3</sup>/H 14 BAR 0,48 kW 230/1/50 V/Hz G 1 1/4" 445 MM 345 MM 740 MM 39 KG

1008 M<sup>3</sup>/H 14 BAR 1,59 kW 230/1/50 V/Hz G 2 1/2" 725 MM 665 MM 1105 MM 144 KG

4860 M3/H 14 BAR 8,50 kW 400/3/50 V/Hz DN100 1535 MM 1005 MM 1785 MM 700 KG

Capacidad de flujo m³/h basada en 20°C a 1 bar, presión de funcionamiento de 7 bares, temperatura de entrada de aire de 35°C

# PRESIÓN ALTA

LOS SECADORES DE AIRE COMPRIMIDO RE-FRIGERADO BTHD DE LA GAMA ERD SON UNA SOLUCIÓN FIABLE, ASEQUIBLEY, SOBRE TODO, SENCILLA. LAS EXCELENTES VENTA-JAS DE ESTA SOLUCIÓN SE HAN COMBINADO PARA FORMAR UN ÚNICO CONCEPTO. EL DE-SARROLLO DEL SISTEMA SE HA CENTRADO EN UNA SEGURIDAD ÓPTIMA, COSTES OPERATIVOS MUY BAJOS, UN DISEÑO COMPACTO Y RESPETO AL MEDIO AMBIENTE.

■ 1. Sus componentes sencillos y ergonómicos garantizan una gran eficiencia y funcionalidad. ■ 2. Puntos de condensación de presión constante y presiones diferenciales muy bajos. ■ 3. Los intercambiadores de calor con placa de acero inoxidable están diseñados y certificados para una presión de funcionamiento de 50 bares. ■ 4. Diseñado y certificado de acuerdo con 97/23/CE-PED.



	-	БІПО									
CAUDAL VOLUMÉTRIC	O*	25 M³/H		45 M³/H		72 N	13/H	90 ľ	<b>/</b> I³/Н	135 M³/H	180 M³/H
PRESIÓN DE SERVICIO	MAX.	50 BAR		50 BAR		50 B	AR	50 I	BAR	50 BAR	50 BAR
POTENCIA ABSORBIDA		0,15 kW	<del></del> _	0,20 kW		0,22	kW	0,30	kW	0,46 kW	0,64 kW
TENSIÓN		230/1/50-60 V/Hz		230/1/50-60 V/	/Hz	230/1/50	-60 V/Hz	230/1/50	-60 V/Hz	230/1/50 V/Hz	230/1/50 V/Hz
CONEXIÓN		G 3/8"	<del></del> _	G 3/8"		G 3	/8"	G 1	/2"	G 1/2"	G 3/4"
LONGITUD		465 MM		465 MM		465	MM	487	MM	487 MM	625 MM
ANCHO		370 MM		370 MM		370	MM	350	MM	350 MM	510 MM
ALTURA		473 MM		473 MM		473	MM	611	MM	611 MM	830 MM
PESO		28 KG		29 KG		32	<b>K</b> G	36	KG	37 KG	54 KG
CAUDAL VOLUMÉTRIC	O*	315 M³/H		450 M <sup>3</sup> /H		615 N	<b>/</b> I³/H	810	M³/H	1008 M³/H	1200 M³/H
PRESIÓN DE SERVICIO	MAX.	50 BAR		50 BAR		50 E	AR	50 1	BAR	50 BAR	50 BAR
POTENCIA ABSORBIDA	<u> </u>	0,87 kW		0,92 kW		1,05	kW	1,15	kW	2,05 kW	2,90 kW
TENSIÓN		230/1/50 V/Hz		230/1/50 V/H	lz	230/1/5	0 V/Hz	230/1/	60 V/Hz	400/3/50 V/Hz	400/3/50 V/Hz
CONEXIÓN		G 1"		G 1"		G	1"	G 1	1/2"	G 1 1/2"	G 2"
LONGITUD		725 MM		725 MM		725	MM	656	MM	656 MM	1156 MM
ANCHO		558 MM		558 MM		558	MM	558	MM	558 MM	607 MM
ALTURA		870 MM		870 MM		870	MM	1240	MM	1240 MM	1610 MM
PESO		84 KG		87 KG		109	KG	133	KG	140 KG	232 KG
CAUDAL VOLUMÉTRIC	O*	2010 M <sup>3</sup> /H		2430 M³/H		3030	M³/H				
PRESIÓN DE SERVICIO	MAX.	50 BAR		50 BAR		50 E	AR				
POTENCIA ABSORBIDA		4,10 kW		6,00 kW		6,50	kW				
TENSIÓN		400/3/50 V/Hz		400/3/50 V/H	lz	400/3/5	0 V/Hz				
CONEXIÓN		G 2"		FLANSI 2 1/2	2"	FLANSI	2 1/2"				В
LONGITUD		1156 MM		1156 MM		1156	MM				- D
ANCHO		607 MM		1005 MM		1005	MM				
ALTURA		1610 MM		1790 MM		1790	MM				
PESO		260 KG		550 KG		580	KG				
Factores de corrección	para distintas presior	nes de funcionamien	to								
Presión de entrada	15	20	25	30	35		40	45	50	<del></del>	
Factor de corrección	0,75	0,82	0,87	0,92	0,96	6	1,00	1,03	1,06	<u> </u>	
Factores de corrección										<u></u>	
<del></del>		30°C		35°C	40°0		45°C		°C	<u></u>	
Temperatura ambiente	25°C										
Factor de corrección	1,00	0,98		0,95	0,88	3	0,80	0,	31	<u> </u>	
	1,00 para distintas temper	0,98	35°C	0,95 40°C	0,88 45°C	50°C	0,80 55°C	0, 60°C	65°C	<u> </u>	

7°C

1,19

10°C

1,37

5°C

1,09

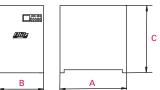
Factores de corrección para distintos puntos de condensación de presión

3°C

1,00

Temperatura de entrada

Factor de corrección



240 M³/H 50 BAR 0,69 kW 230/1/50 V/Hz G 3/4" 625 MM 510 MM 830 MM 59 KG

1620 M³/H 50 BAR 3,90 kW 400/3/50 V/Hz G 2" 1156 MM 607 MM 1610 MM 238 KG

<sup>\*</sup> Capacidad de flujo m³/h basada en 20°C a 1 bar, presión de funcionamiento de 7 bares, temperatura de entrada de aire de 35°C

## TEMPERATURA ALTA

LOS SECADORES REFRIGERADOS DE ALTA TEMPERATURA DE LA SERIE BTHT ESTÁN DISEÑADOS PARA TEMPERATURAS DE ENTRADA MUY ALTAS. LOS SECADORES DE AIRE REFRIGERADO CONQUISTAN AL USUARIO GRACIAS A SU MODERNO DISEÑO, UN POSTENFRIADOR INTEGRADOY UN PREFILTRO EN SU COMPACTA CARCASA.

■ 1. El postenfriador por aire consta de tubos de cobre y aluminio. ■ 2. En el prefiltro, un separador de condensación automático garantiza la extracción fiable de la condensación. ■ 3. El intercambiador de calor con placa EKO DRY patentada sirve de intercambiador de calor para aplicaciones de alta presión. ■ 4. Estándar de calidad ISO 8573.1.



1,10

60°C

1,23

0,78

Factores de corrección para distintos puntos de condensación de presión

Factores de corrección para distintas temperaturas de entrada

1,03

80°C

1,00

5°C

0,90

70°C

1,11

Factor de corrección

Temperatura de entrada

Temperatura de entrada

Factor de corrección

Factor de corrección

	Temperatura ambiente	25°C	30°C		32°C	35°C	40°C		45°C	50°C					
	Factores de corrección para disti	ntas temperat	uras ambiente												(
	Factor de corrección	0,75	0,86	0,93	1,00	1,05	1,14	1,21	1,27			BINT.			
	Presión de entrada	4	5	6	7	8	10	12	14			00000			
	Factores de corrección para disti	ntas presiones	de funcionamien	to							Γ				1
	PESO		66 KG		75 k	KG	84	4 KG		132 KG	138 KG	_			
<u>C</u>	ALTURA		1240 MM		1400			0 MM		1500 MM	1500 MM	_			
<u>B</u>	ANCHO		510 MM		560 1			0 MM		710 MM	710 MM	_			
<u>A</u>	LONGITUD		515 MM		595 N		-	5 MM		775 MM	775 MM	_			
	CONEXIÓN		G 1 1/4"		G 1 1	<u> </u>		1 1/2"		G 2"	G 2"	_			
	TENSIÓN		230/1/50 V/ph/	Hz	230/1/50	<u> </u>	-	i0 V/ph/Hz	230	/1/50 V/ph/Hz	230/1/50 V/ph/Hz				
	POTENCIA ABSORBIDA		0,86 kW		0,94			5 kW		1,60 kW	2,05 kW				
	PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		14 BAR		14 B			BAR		14 BAR	14 BAR	_			
	CAUDAL VOLUMÉTRICO*		240 M³/H		330 N			2 M³/H		486 M³/H	630 M³/H				
	PESO		30 KG		31 k	KG	33	3 KG		50 KG	51 KG		61 k	(G	
С	ALTURA		645 MM		645	MM	649	5 MM		1130 MM	1130 MM		1240	MM	
В	ANCHO		425 MM		425 M	MM	42!	5 MM	<u> </u>	410 MM	410 MM		510 N	ИΜ	
Α	LONGITUD		415 MM		415 M	MM	41!	5 MM		465 MM	465 MM		515 N	ИΜ	
	CONEXIÓN		G 1/2"		G 1/	/2"	G	1/2"		G 1"	G 1″		G 1 1	/4"	
	TENSIÓN		230/1/50 V/ph/	Hz	230/1/50	V/ph/Hz	230/1/5	0 V/ph/Hz	230	/1/50 V/ph/Hz	230/1/50 V/ph/Hz		230/1/50	V/ph/Hz	
	POTENCIA ABSORBIDA		0,25 kW		0,27	kW	0,3	85 kW		0,54 kW	0,64 kW		0,85	kW	
	PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		16 BAR		16 B	BAR	16	BAR		14 BAR	14 BAR		14 B	AR	
	CAUDAL VOLUMÉTRICO*		33 M <sup>3</sup> /H		51 M	<b>/</b> 1 <sup>3</sup> /H	72	M³/H		108 M <sup>3</sup> /H	138 M³/H		186 N	<b>1</b> 3/H	

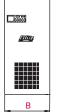
0,88

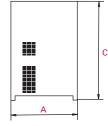
0,82

10°C

1,12

0,76





1,00

90°C

0,88

0,95

7°C

1,00

100°C

0,77

Capacidad de flujo m³/h basada en +20°C y 1 bar exactamente a una temperatura de entrada de aire de +35°C, presión de funcionamiento máxima del BT de 7 bares, punto de condensación de presión +3°C. Caída de presión: En condiciones estándar en el secador <0,2 bares, en el filtro <0,15 bares, caída de presión total: <0,35 bares

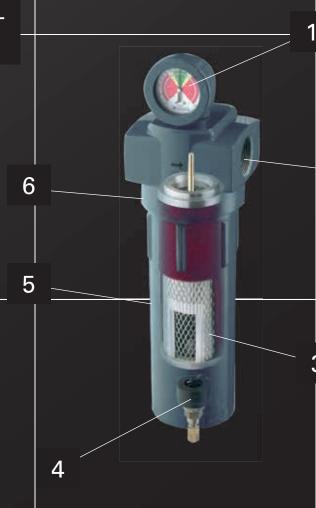
## FILTRO

LIBERTAD PARA LOS EFECTOS DE PRESIÓN DE AIRE DE PARTÍCULAS SÓLIDAS. DIFERENTES COMBINACIONES DE FILTROS PERMITEN EL USO DEL COMPRESOR EN DIFERENTES ENTORNOS DE APLICACIÓN.

■ 1. Manómetro de presión de diferencial montado directamente con escala calibrada para un cálculo preciso de los costes operativos. ■ 2. Todos los puertos hilados de la carcasa para la admisión/descarga del aire comprimido cumplen los requisitos de capacidad exactos. 

3. Las barras de acoplamiento absorben fácilmente la fuerza de la presión diferencial. El elemento no está esencialmente bajo presión. El elemento del filtro se puede extraer fácilmente, incluso después de una vida de servicio larga. 4. Se proporciona de serie un separador de condensación automático para la extracción de fluidos separados. Los filtros de nivel C están equipados con un drenaje manual. 5. La carcasa del filtro de aire con una capa de resina epóxica sobre sustrato de aluminio-cromo proporciona una protección de por vida para la carcasa (interna y externa). Resiste todos los aceites de compresor estándar. 

6. Las cinco velocidades de separación distintas garantizan una separación mecánica efectiva, incluyendo la absorción de los vapores del aceite. Las mallas de espuma multi-color distinguen claramente los niveles de filtrado respectivos.



## FILTRO DE AIRE COMPRIMIDO

Р	Para presiones de funcionamiento de hasta 16 bares, filtro de separación, < 3 micrones, Contenido de aceite residual < 5 ppm
U	Para presiones de funcionamiento de hasta 16 bares, filtro súper-fino, < 1 micrón, Contenido de aceite residual < 1 ppm
Н	Para presiones de funcionamiento de hasta 16 bares, Filtro de separación de aceite, < 0,01 micrones, Contenido de aceite residual < 0,01 ppm
С	Para presiones de funcionamiento de hasta 16 bares, Fltro de carbono activado, < 0,01 micrones, Contenido de aceite residual < 0,003 ppm

	-10	-15	-20	-30	-55	-95	-150	-220	-290	-430	-625	-775
AL VOLUMÉTRICO*	39 M³/H	57 M <sup>3</sup> /H	79 M³/H	118 M³/H	198 M³/H	342 M <sup>3</sup> /H	540 M <sup>3</sup> /H	799 M <sup>3</sup> /H	1047 M <sup>3</sup> /H	1569 M <sup>3</sup> /H	2250 M <sup>3</sup> /H	2797 M <sup>3</sup> /H
N DE SERVICIO MAX.	16 BAR	16 BAR	16 BAR	14 BAR	14 BAR	14 BAR	16 BAR	16 BAR	16 BAR	16 BAR	16 BAR	16 BAR
(IÓN	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	3"	3"
A	209 MM	209 MM	209 MM	389 MM	497 MM	579 MM	693 MM	789 MM	935 MM	1038 MM	1091 MM	1202 MM
)	87 MM	87 MM	87 MM	87 MM	130 MM	130 MM	130 MM	130 MM	164 MM	164 MM	250 MM	250 MM
	1,4 KG	1,4 KG	1,4 KG	1,7 KG	4,2 KG	4,8 KG	5,6 KG	8,4 KG	11,4 KG	13 KG	20 KG	27,5 KG
	N DE SERVICIO MAX. IÓN	N DE SERVICIO MAX. 16 BAR 1/2" A 209 MM 0 87 MM	N DE SERVICIO MAX. 16 BAR 16 BAR 1/2" 1/2" 1/2" A 209 MM 209 MM 87 MM	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H IN DE SERVICIO MAX. 16 BAR 16 BAR IÓN 1/2" 1/2" 1/2" A 209 MM 209 MM 209 MM 0 87 MM 87 MM 87 MM	L VOLUMÉTRICO*  39 M³/H  57 M³/H  79 M³/H  118 M³/H  118 M³/H  10 DE SERVICIO MAX.  16 BAR  16 BAR  16 BAR  172"	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 10 DE SERVICIO MAX. 16 BAR 16 BAR 14 BAR 14 BAR 16 M 16 M 172" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1/2" 3/4" 1" 1/2" 3/4" 1" 1/2" 3/4" 1 1/2" 3/4"	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 170 DE SERVICIO MAX. 16 BAR 16 BAR 16 BAR 14 BAR 14 BAR 14 BAR 16 M 172" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" 1/2	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 540 M³/H 10 DE SERVICIO MAX. 16 BAR 16 BAR 16 BAR 14 BAR 14 BAR 14 BAR 16 BA	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 540 M³/H 799 M³/H	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 540 M³/H 799 M³/H 1047 M³/H 10	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 540 M³/H 799 M³/H 1047 M³/H 1569 M³/H 1047 M³/H 10	L VOLUMÉTRICO* 39 M³/H 57 M³/H 79 M³/H 118 M³/H 198 M³/H 342 M³/H 540 M³/H 799 M³/H 1047 M³/H 1569 M³/H 2250 M³/H 10 M³/H 1047 M³/H 1569 M³/H 2250 M³/H 10 M³/

Capacidad de flujo m³/h a una presión de funcionamiento máxima de 7 bares. Temperatura de funcionamiento máxima recomendada de 60°C incluyendo el separador de condensación automático

#### Conversión a otras condiciones de funcionamiento

Presión de funcionamiento	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
V [m3/h] multiplicado por	0,25	0,38	0,50	0,65	0,75	0,88	1,00	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

BLITZ FILTRO P El separador/filtro para grandes cantidades de líquido, equipado con un elemento filtrante por coalescencia de 3 micrones elimina los vapores del aceite hasta un máximo de 5 ppm de grosor.

BLITZ FILTRO U El filtro estándar para fluidos y aceite elimina los componentes sólidos hasta 1 micrón (1,0 ppm de contenido máximo en aceite).

1ª fase: Las partículas de mayor tamaño se

eliminan a través de varias capas de fibra

de vidrio y un filtro. 2ª fase: Los aerosoles

fibra de vidrio reforzada con resina epóxida

se separan, los componentes sólidos se

LA FILTRACIÓN DE DOS FASES

BLITZ FILTRO H El filtro de alto rendimiento para aerosoles finos de fluidos y aceite elimina los componentes sólidos hasta 0,01 micrón (0,01 ppm de contenido máximo en aceite).

LA FILTRACIÓN DE DOS FASES

2ª fase, 2ª fase: Los aerosoles se separan.

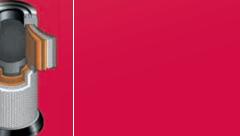
BLITZ FILTRO C El filtro especial para vapores de hidrógeno de carbón y aceite, que se pueden adsorber con carbón activo – elimina componentes fijos hasta 0,01 micrones (0,003 ppm de contenido máximo de vapor de aceite).

## LA FILTRACIÓN DE DOS FASES

aceite restantes. Muchas ca-

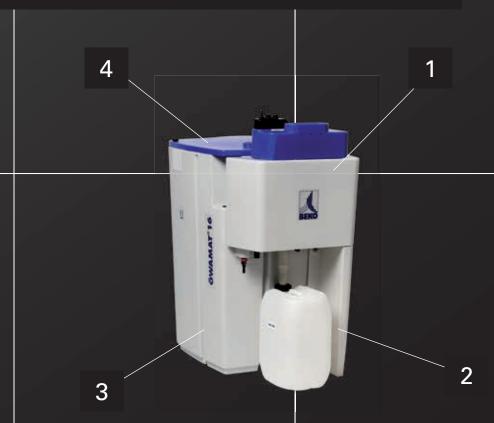
## LA FILTRACIÓN DE DOS FASES

1ª fase: Dos tubos de filtrado de acero inoxidable garantizan la separación mecánica hasta 10 micrones. 2ª fase: El material de fibra dispuesto escalonadamente filtra componentes fluidos y sólidos hasta 3



## SEPARADOR DE AGUA Y ACEITE

ÖWAMAT® ES UN SISTEMA DE SEPARACIÓN DE ACEITEY AGUA PARA CONDENSADOS DISPERSADOS DE FORMACIÓN PERMANENTE, QUE SE EMPLEA DESDE HACE AÑOS CON ÉXITO. DADO QUE CUMPLE LA NORMATIVA VIGENTE ACTUAL, EL AGUA PURIFICADA SE PUEDE VERTER AL ALCANTARILLADO SIN PROBLEMAS, YA QUE SUTRATAMIENTO ESTÁ GARANTIZADO. APROBADO POR EL INSTITUTO ALEMÁN DETÉCNICA DE CONSTRUCCIÓN, CON EL PERMISO GENERAL PARA OBRAS.



■ 1. Alerta de fallo en centro de control a través de una alarma eléctrica opcional en un sensor de niveles. ■ 2. El Öwamat® listo para instalar está disponible en 6 tamaños, ahorra espacio y es fácil de usar. ■ 3. Un calentador independiente garantiza un tratamiento fiable durante el uso en áreas propensas a la congelación. ■ 4. Inspección de filtros doble: Indicador de nivel integrado y tubo de referencia óptica para comparación de muestras.



Öwamat 10 + 11

Öwamat 12



## ÖWAMAT

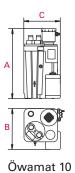
		10	11	12	14	15	16
	CONTENIDO DEL RECIPIENTE	10 L	18,6 L	30,6 L	61,3 L	115,5 L	228,4 L
	ENTRADA DE CONDENSADO	2 x G 1/2"	2 x G 1/2"	3 x G 1/2"			
	SALIDA DE AGUA	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1"	G 1"	G 1"
	SALIDA DE ACEITE			DN25	DN25	DN25	DN25
A	ALTURA	528 MM	595 MM	698 MM	867 MM	1088 MM	1158 MM
В	ANCHO	222 MM	260 MM	397 MM	461 MM	573 MM	702 MM
С	LONGITUD	290 MM	387 MM	350 MM	410 MM	520 MM	650 MM
	PESO	3,5 KG	5,75 KG	13,5 KG	18,5 KG	36,5 KG	53 KG

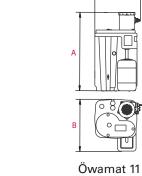
## CAPACIDADES DE FLUJO ÖWAMAT

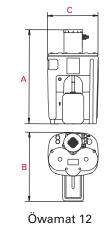
	10	11	12	14	15	16
CAPACIDADES DE FLUJO						_
COMPRESORES HELICOIDALES						
ACEITE DETURBINA LTD	2,4 M³/H	4,9 M³/H	7,3 M³/H	14,6 M³/H	29,3 M³/H	58,5 M³/H
ACEITE VDL	2,4 M³/H	4,9 M³/H	7,3 M³/H	14,6 M <sup>3</sup> /H	29,3 M³/H	58,5 M³/H
ACEITE VCL	1,9 M³/H	3,8 M³/H	5,6 M <sup>3</sup> /H	11,3 M³/H	22,5 M³/H	45,0 M³/H
ACEITE SINTÉTICO	1,9 M³/H	3,8 M³/H	5,6 M <sup>3</sup> /H	11,3 M³/H	22,5 M³/H	45,0 M³/H
COMPRESORES DE ÉMBOLO						
ACEITE VDL	1,7 M³/H	3,4 M³/H	5,1 M³/H	10,1 M³/H	20,3 M³/H	40,5 M³/H
ACEITE SINTÉTICO	1,4 M <sup>3</sup> /H	2,8 M³/H	4,2 M³/H	8,4 M³/H	16,9 M³/H	33,8 M³/H











# DESVÍO DEL CONDENSADO

EN LA GENERACIÓN DE AIRE COMPRIMIDO ES INEVITABLE LA APARICIÓN DEL CONDENSADO. ÉSTE PUEDETENER UN GRAN CONTENIDO EN ACEITEY, PORTANTO, SER AGRESIVO. ADEMÁS, CONTIENE PARTÍCULAS DE SUCIEDAD (P. EJ. ÓXIDO) Y OTRAS IMPUREZAS PERJUDICIALES. POR ESO, EN LA PREPARACIÓN DEL AIRE COMPRIMIDO SE ESTABLECEN LOS MÁS ALTOS NIVELES DE EXIGENCIA. CON UN ÚNICO OBJETIVO: ELIMINAR EL CONDENSADO CON SUS IMPUREZAS.

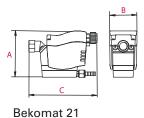
■ 1. El control inteligente evita pérdidas innecesarias del aire comprimido y permite un ahorro considerable. 2. La conexión a la red de aire comprimido es sencilla, ya que la entrada y la salida están dispuestas simétricamente. La salida puede realizarse conectando un tubo flexible o por tuberías. ■ 3. El sensor capacitivo sin desgaste recoge todo el condensado - incluso el aceite puro. Incluso con un gran nivel de suciedad, el desvío se realiza sin problemas. 

4. La electrónica consta de un módulo de fuente de alimentación integrado y la unidad de control, que siempre trabaja a baja tensión de 24 VDC, que permite el contacto. ■ 5. El Bekomat se controla continuamente, una pantalla LED muestra de forma fiable todos los estados de funcionamiento. Los elementos de maneio v mandos están realizados en IP 65, estancos a las salpicaduras de



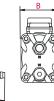
			31	12	13	14	12 CO PN 63
	CAUDAL VOLUMÉTRICO MÁX.		4 M³/H	6,5 <b>M</b> ³/H	30 M³/H	130 M³/H	6,5 <b>M</b> ³/H
	RENDIMIENTO DE SECADO MÁX.		8 M³/H	13 M³/H	60 M³/H	260 M³/H	13 M³/H
	RENDIMIENTO DE FILTRADO MÁX.		40 M³/H	65 <b>M</b> ³/H	300 M³/H	1300 M³/H	65 M³/H
	PRESIÓN DE SERVICIO MAX.		16 BAR	16 BAR	16 BAR	16 BAR	63 BAR
	TEMPERATURA* MIN/MAX		+1/+60	+1/+60	+1/+60	+1/+60	+1/+60
	CONEXIÓN PARA CONDESADO	ENTRADA	G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
	CONEXIÓN PARA CONDESADO	SALIDA	G 1/4**	G 3/8**	G 1/2**	G 3/4**	G 3/8**
A	ALTURA		115 MM	141 MM	162 MM	180 MM	141 MM
В	ANCHO		69 MM	65 MM	93 MM	120 MM	65 MM
С	LONGITUD		134 MM	150 MM	190 MM	224 MM	150 MM
	PESO		0,7 KG	0,8 KG	2 KG	2,9 KG	0,9 KG

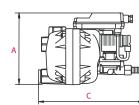
Con calefacción y un aislamiento adecuado, puede emplearse hasta -25°C Conexión de tubo flexible

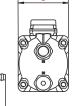












Bekomat 12/ Bekomat 12 CO PN63

Bekomat 13

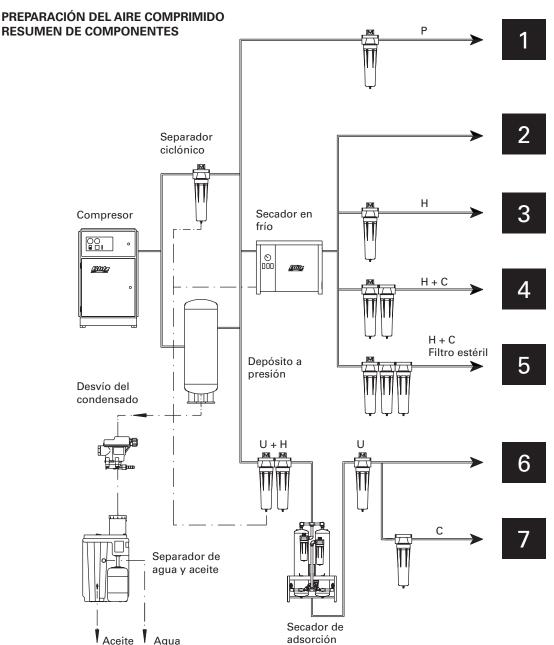
Bekomat 14











## ■ 1ª ª VARIANTE

Calidad del aire comprimido: Saturado de humedad, sólidos 3 micrones absolutos, contenido en aceite residual 0,005 ppm, Clase de aire comprimido\*: 3.7.4

Sugerencia de aplicación: Aire soplado (sólo para partículas sólidas, de aceite y uso insensible al agua)

## ■ 2. aVARIANTE

Calidad del aire comprimido: Punto de descongelación a presión 3°C, filtrado de todas las partículas sólidas, 3 micrones absolutos, Clase de aire comprimido\*: 3.4.4

Sugerencia de aplicación: aire de taller en general

## ■ 3. a VARIANTE

Calidad del aire comprimido: Punto de descongelación a presión 3 °C, grado de separación 99,999%, para sólidos de 0,01 micrones, contenido en aceite residual 0,01 ppm, Clase de aire comprimido\*: 1.4.2

**Sugerencia de aplicación**: Herramientas de aire comprimido, sistema neumático, técnica de pulverizado de pintura, técnica de control e instrumentos, técnica de superficies, revestimiento en polvo, técnica de embalaje.

## ■ 4. a VARIANTE

Calidad del aire comprimido: Punto de descongelación a presión 3° C, sin aerosoles, sabor u olor de aceite, sólidos de 0,01 micrones absolutos, contenido en aceite residual 0,003 ppm, Clase de aire comprimido\*: 1.4.1

Sugerencia de aplicación: Alimentos y estimulantes, industria química y farmacéutica, aire ambiente, aire impulsor, laboratorios fotográficos

## ■ 5. aVARIANTE

Calidad del aire comprimido: + 100 % filtro estéril, Clase de aire comprimido\*: 1.4.1 Sugerencia de aplicación: ver anteriores + necesidad de aire estéril

## ■ 6. a VARIANTE

**Calidad del aire comprimido**: Punto de descongelación a presión – 40°C, grado de separación 99,999%, para partículas sólidas de 0,01 micrones, contenido en aceite residual 0,01 ppm, Clase de aire comprimido\*: 1.1.2

**Sugerencia de aplicación**: Conductos en exterior, neumático, herramientas de aire comprimido, técnica de control e instrumentos, técnica de superficies, revestimiento en polvo

## ■ 7. a VARIANTE

Calidad del aire comprimido: Punto de descongelación a presión – 40 °C sin aerosoles de aceite, olores ni vapores de aceite, así como partículas sólidas, contenido en aceite residual 0,003 ppm Clase de aire comprimido\*: 1.1.1

Sugerencia de aplicación: Aire de transporte para sustancias fuertemente higroscópicas en lecherías, cervecerías, aire para respiración, industria química y farmacéutica, conductos en exteriores

\* Según DIN ISO 8573-1: 1995





